

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtá-bélyeggel és támlappal együtt 6 korona.

Nyilttér soronként 60 fillér.

Többszöri hirdetésnél kedvez-mények nyújthatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető le-velek a szerkesztőséghez, pénz-küldmények és hirdetések a kiadóhivatalhoz ezimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmentetlen levelek csak is-mert kéztől fogadtatnak el.

Vármegyei élet

Szilágyvármegye közigazgatási bizottsága a folyó hó 14-dikén tartotta ez évben első ülését dr. Kaizler György főispán elnökelete alatt.

Jelen voltak: Török István főjegyző, dr. Petri Mór kir. tanfelügyelő, Kürthy János kir. pénzügyigazgató helyettes, Munczart József kir. főmérnök, Kaizler Sándor árvaszéki elnök, dr. Berger János tiszti főorvos, Gazda Ferenc kir. főügyész helyettes, Somogyi Kálmán tiszti alügyész, Bálint Sándor, dr. Felekán Oktáv, dr. Eltelő Géza aljegyzők, mint berendelt előadók, Dull János, Kiss Lajos közigazgatási bizottsági tagok.

Igazoltan távol voltak: Domby Károly, Sántha Dezső, Szentkirályi Zoltán, br. Wesselényi Miklós, igazolatlanul: Lázár Ferencz, Lőrinczy György, Pap György, br. Wesselényi Béla.

Ülés kezdete 10 órakor.

Elnöklő főispán az ülést megnyitván, abból az alkalomból, hogy új tisztségben, mint főispán a közigazgatási bizottság ülésében először elnököl, üdvözölte a közigazgatási bizottságot s annak tagjait és működéséhez támogatásukat kérte.

Az elnök szavaira dr. Petri Mór. biz. tag a jelen voltak élénk helyeslése kíséretében örömet fejezte ki, hogy a vármegye főispáni s illetve a közigazgatási bizottság elnöki székében dr. Kaizler Györgyöt üdvözölheti, ki-nek már ismert kiváló képessége, ügyek és emberek iránti érdeklődése, szeretete s előző állásában is már megmutatott irányja teljes biztosítékot nyújt arra, hogy vármegyénkben a békés és sikeres munkálkodás áldásosan fog folytattni.

Az alispáni jelentés szerint, melyet Török István főjegyző terjesztett elő, nevezett az alispánnak főispánná történt kineveztetése következtében az 1896: XXI. t.-c. 69. §-a rendelkezéséhez képest a vármegyei közigazgatás vezetését a m. év december 16-dikán átvette. — Öszinte részvétellel és igaz fájdalommal emlékezett meg a krasznai járás de-rék, érdemekben gazdag, mintaszerű főszolga-bírájának, br. Györfy Pálnak elhunytáról, aki a közigazgatási bizottságnak is sokáig egyik legbuzgóbb tagja volt s kinek emlékét

hálás kegyelettel őrzi meg a bizottság. — Közigazgatásunk rendes menetét gátló körülmények nem fordultak ugyan elő, de minden-esetre szaporította az egyesek terhét az a körülmény, hogy az alispáni, főügyész és egyik főszolgabírói állás üresedésben van és az azokkal járó teendők egész pontosan lá-tandók el. — A közigazgatás egyszerűsítése tárgyában kibocsátott rendeletek 1903. január 1-seje óta életbe lépve, ma már egy év tapasztalataival lehet számolni. Maga az ügy-forgalom az 1902. évvel szemben apadást mutat, amennyiben előbbi évben 24,882, 1903-ban pedig csak 17,216, tehát 7666 ügy-darabbal kevesebb érkezett be. Ez azonban mégsem tényleges apadás, mert az ugyneve-zett ad numerum iktatás teszi ki jórészt a látszólagos apadást. A feldolgozás azonban kétségtelenül némi könnyebbé mutat, de a legfőbb és megbecsülhetetlen clöny az egyöntetű kezelésben rejlik, mely az ellen-őrzést is hatályosabbá teszi. Általában mond-ható, hogy az alakszerűségekkel az előadók és kezelő személyzet munkája szaporodott, az irodai munka ellenben apadt. — Közbiz-tonsági viszonyaink és csendőrségünk műkö-dése kifogástalanok voltak, a szilágy-somlyói járásban azonban szociális mozgalmak észlel-tettek. — Az újoncjutalék ez ideig megsza-vazva nem lévén, ismét újabb sorozási terv készített, mely szerint a sorozás február 1-sején kezdetnek meg. — Az állategészségi viszonyok kedvezőbbek, amennyiben a szá-j-és körömfájás miatt több községben elrendelt zárlat feloldható volt és így Zilah város állat-vására is megnyitottat.

A kir. tanfelügyelőség iskolalátogatást végzett a hó 14—18. napjain a zsbói állami elemi, gazd. ismétlő, a rk. elemi és községi iparos tanonciskolában s a szilágysehi állami polgári fu-iskolában. — A vallás- és közokt. m. kir. miniszter Csocsán Illés tuzsai gk. tanító fizetését (1903-ra 92 K 66 f, 1904-től 278 K államsegélylyel) 600 K-ra egészítette ki. — Az ilosvai állami elemi iskola építése nyilvános árverésen biztosítottat.

A kir. h. pénzügyigazgató jelentette, hogy a november végén hátr. maradt 522 s a decemberben érkezett 2772 darabból el-intézet nyert 2797, hátr. maradt 497 darab. — Üzemben volt 9 mezőgazdasági szeszgyár,

melyekben a leszámlások felülvizsgálata elő-írt módon megtörtént. — Ideigl. adómentes-ség 10, dohányárulási engedély 1, bélyeg-árulási engedély 2, adófizetési halasztás 1 egyének adatott. — Egyenes adóban befolyt 50,714 K 60 f (— 110,614 K 41 f.) had-mentességi díjban 144 K (— 8479 K 05 f.). Az egész évi adóbefizetést tekintve, egyenes adóban 748,336 K 99 fillérrel, hadmentességi díjban 24,563 K 51 fillérrel kevesebb folyt be, mint 1902-ben.

A kir. főügyész helyettes jelentése sze-rint a zilahi kir. törvényszéki fogházból de-cemberben kiszabadult 35 férfi, 7 nő, le-tartóztatva maradt 47 férfi, 6 nő. — Kiszol-gáltattak a raboknak 1459 egészséges, 64 beteg étadagot, amiért a vállalkozónak 397 K 75 fillért fizettek ki. — Teljesítették a rabok 629 díjazott napszámot, melyért az állam részére 30 K 68, f, a rabmunkások részére 61 K 02 fillér folyt be. — Fegyelmi büntetéseken egy rab 4 napi magán elzá-rással és börtöllet büntetett.

A kir. építészeti hivatal jelentette, hogy ugy az állami, mint a törvényhatósági köz-utak kielégítő állapotban vannak. Az állami közutakra kiszállított és átvett fedanyag, a tartalék kavics meghagyásával, elterített. A még át nem vett fedanyag átvétele a m. évi december 29-dikén foganatosított. — A keresk. miniszter a Zilah város területén a vámsorompók között fekvő 2-32 km. hosszú, u. n. vámos utszakast 1902. július 1-sejétől kezdődő érvénnyel végleg állami kezelésbe vette át s így a törvényhatósági közuti alap terhére 1903-ban szállított kavics anyag költségeit megtéríti.

A vármegyei tiszti főorvos jelentése sze-rint a decemberi közegészségi állapot általá-ban nem volt kedvező, sőt a fertőző beteg-ségeknek nagyobb számban történt fellépése miatt az előző havinál némileg kedvezőtlenebb volt. — Gyógykezelték 970 beteget, ezek kö-zül 7 éven aluli 462 volt. Ingyen gyógyszert 44 beteg kapott. — A leggyakrabban észlelt betegségek a légző szervek megbetegedései voltak; a fertőző betegségek közül előfordult a hagymáz 8, bárányhimlő 5, vörheny 234, kanyaró 89, ronsoló toroklob 4, torokgyík 2, trachoma 1, hökhurut 57, váltóláz 40 eset-ben. Járványos jellegű volt a vörheny Sz-

Nagy-Goroslón, Tasnádon, Tasnádszántón, Erszentkirályon, Oláh-Horvátban, Sz.-Köves-den, Diósdon és Zilahon, a hökhurut Var-solcon, a kanyaró T.-Balázsházán és Tasná-don. A járványok tovább terjedését az isko-lák bezáratása, mulatságok, torok, fonókák, tömeges kórosmái összejövetelek betiltása ál-tal, valamint a lehető gyógykezeléssel ipar-kodtak megakadályozni. — Törvényszéki boncolat 2, hullaszemle 4 esetben tartott. Orvosi látéletet könnyű sérülésről 42, súlyos sérülésről 9 esetben adtak. — A gyógyszer-tárak közül megvizsgáltattak a zilahi két gyógyszer-tár, valamint a péteri és vármegyei körorvosok kézi gyógyszer-tára. Mindenik rend-ben találtatt. Panasz a többiek ellen sem merült fel. — Veszetségre gyanus elbarási eset 3 ízben fordult elő; a megmaradt a budapesti Högyes-féle intézetbe szállítottak. — A köztisztaság általában türethető. Az is-kolák közegészségi szempontból kielégítő kar-ban vannak. — Iskolák, piacok, közhelyisé-gek, üzletek, műhelyek, boltok, fürdők több-ször vizsgáltattak.

A vármegyei központi kórház decemberi beteg-forgalma. Novemberben maradt 132, decem-berben fölvetett 138, összesen 270, decem-berben kibocsátott 141, ápolás alatt maradt 129 beteg. Kibocsátott gyógyultan 103, javultan 20, gyógyultatlan 7, meghalt 11. Ápolási napok száma 4321, napi betegátlag 139.

A vármegyei központi árvaszék decemberi ügyforgalma és tevékenysége. A fogalmazói szakban: novemberi hátralék 1533, decem-berben érkezett 1284, összesen 3317, elintézet nyert 1875, hátr. maradt 1442 darab. — Az iroda tevékenysége: november végén hátr. maradt 143, decemberben érkezett 1875, összesen 2018, decemberben kiadományozta-tott 1827, hátr. maradt 191 darab. — A decemberi kimutatáson kívül jelentést tett az árvaszéki elnök a vármegyei központi árva-szék 1903. évi összes tevékenységéről, ügy-forgalmáról, a gyámoltak és gondnokoltak számáról, azok vagyonáról s az új Ügyviteli Szabályzat értelmében foganatosított ellen-őrzésről s elnöki helyszíni vizsgálatokról is, melyekről lapunk annak idején már meg-emlékezett.

A közigazgatási bizottság mindeme je-

A „Szilágy-Somlyó” Tárcájára

Rózsákat adtam...

Rózsákat adtam, tedd el őket,
De az emlékemet feledd.
Te boldog sohse lennél vélem
S én nem lennék boldog veled.

A csillagok a magas égen,
Egymást örökké kergetik,
De egymást bármint is rohannak,
Soha utól nem érhetik.

És így van jól a csillagoknál,
Mert ha találkozna vele,
Egymást pályájukból kilöknék
És elpusztulnának bele.

Igy lenne véled is, meg vélem
Különböző két csillagok,
Te nem vagy énnekem teremtvé
S hozzád való én nem vagyok.

Szombatos E.



Katonavilág

I.

Isteni volt az a beszéd, amelylyel de-cember elején, — nyolc heti abrikolás után — Fels, a nagyon bajszatlan és nagyon sokat hunyorító hadnagy az önkéntesi osztályt fogadta. Néhány tárgyat ő adott elő a „tan-anyag”-ból, ellenben kijelentette, hogy: ezen-tul vége a civil naivságoknak, a komoly intelligenciába való behatolás ideje most kez-dődik. Ez csak világos beszéd. Aki előtt pe-dig nem az, az majd bővebb kitanítást sze-rezhet az egyes áristomban.

Igy beszélt Fels hadnagy és meg volt elégedve önmagával. Negyven önkéntes volt az osztályban, köztük legalább harmincz diplomás ember, akik kisvárosban szolgálták le az esztendőjüket, s akik előtt ime annyi badar tanulás után megnyílik a főtudomány ajtaja. Az abrikolás alatt megtapasztalta már valamennyi, hogy leghelyesebb elve az élet-nek, ha a legkapitálisabb számárságot is nyugodt tekintettel hallgatja végig az ember: befelé való mosolylyal fogadták tehát a had-nagy ur parancsait.

Ez a néma hidegség is boszantó volt s a hadnagy végig jártatta szemét az abtáj-lungon, kit lehetne kipécézni. Talált egyet. Atlátszó arcu fiatal embert, aki egy kissé komikusam komoly benyomást keltett azzal, hogy nagy okuláré volt a szemén.

— Önkéntes Torday! — kellemetlenke-dett a hadnagy, — maga felrakhat még egy pápazemet és lehet még háromszoros doktor,

azért mégse merészeljen csak úgy keresztül-nézni az én beszédemen.

Torday vigyázássalba merevedett:

— Hadnagy ur, jelentem alásan . . .
— Hogy mer feleselni, mi? Hát majd lesz gondom magára . . .

Piros folt gyult ki a fü arcára, még mosolyogni is tudott volna, mit kiabál ez a bajszatlan kis számár.

II.

Fels hadnagy megtartotta az ígérétét. Mulatságos lehetett ugy távolból, hogy a folytonos rikácsolásra érzéketlenséggel felelt az a korán fonnyadt arcu fiatal ember, aki egy fertály óra alatt több ujat termelt az agyvelejében, mint tiz zászlóalj zöld kis tisz; de Tordaynak ugyancsak nem volt mulatsá-gos, hogy vergődő akarattal kell megfékeznie ágaskodó önértetét a bántásra.

Talentumos találekonyssággal volt telítve mindegyik sértés:

— Hallja, önkéntes Torday, — vetette oda ötletes szikráit a hadnagy, — maga egész komolyan azt hiszi magáról, hogy intelligens fejű ember? Maga, maga tanult filozófiát? Maga soha életében sem fogja ismerni a fegyver részeit, még ugy sem, mint az inasom.

Torday tekintetében odafurrott egy na-gyon szelid mosoly: az villant keresztül a lelken, hogy az ő doktori értekezése Hegel bölcselétének kritikája. Es hallgatott.

Véresbe fordult a hadnagy szeme. A kezdetleges elmék érzékenységgel beléje-reszkett, hogy ez a senki, ez a Mannschaft, ez a kincstári zubbonyban lélegző anyag

mily mélységesen lenézheti belülről az ő kapálódzásait . . .

III.

Ritmikusan szállottak a hópelyhek. Tordayt elfogta egy kicsit az undor, hogy neki most el kell mennie a hadnagyhoz, je-lentést tenni afelől, hogy nincs semmi jelen-teni valója. Fehérségtől szikrázott minden, s ő loholva sietett a hadnagy lakására, ahol az inas fogadta.

— Nincs itthon a hadnagy ur. Azt hagyta meg, hogy tessék elvinni a parancsot a Szabó nagyságáékhoz.

— Kik azok a Szabó nagyságáék?

Az inas sajnálkozó pillantást vetett a naivságra.

— Azt sem tudja? Ketten vannak, varrókisasszonyok, az egyiknek a hadnagy ur kurizál . . . A Kálomista templom mel-lett laknak . . .

Az önkéntest valami kellemetlen érzés kapta meg, az inas pedig a jó tanácscsal szolgált:

— A hadnagy ur az idősebbik kis-asszonynak udvarol, — jó lesz ha arra nem kacsint az önkéntes ur . . .

— Nem kacsintok rá, nem! — hagyta rá az önkéntes és ment a Szabó nagyságáék-hoz. A lélegzés is nehezebbre esett neki, hogy ily szolgának kellett lennie.

Az idősebbik Szabó nagysága — tucat-arcu zsiros nő — vérlázítón negédes mo-solylyal kínálta meg őt helylyel.

Mindjárt itt lesz a hadnagy ur . . . Nini, hiszen maga önkéntes . . . Semmi szabad-kozás, egy kicsit le kell ülnie . . .

entéseket tudomásul vevén, a közigazgatási bizottság albizottságai, küldöttségei alakítottak meg.

A fegyelmi választmányba beválasztottak rendes tagokul: dr. Petri Mór, Dull János, Kaizler Sándor, Lőrinczy György, póttagokul: Kiss Lajos, Munczart József.

Az erdőrendészeti bizottságba megválasztottak elnökké: dr. Kaizler György főispán, tagokká: Lőrinczy György, Dull János.

A gyámügyi felelősségek tárgyalására kiküldött bizottságba rendes tagokká megválasztottak: Dull János, Sántha Dezső, a főispán által kinevezettek: Lőrinczy György, Dombi Károly, póttaggá megválasztott: Szentkirályi Zoltán, a főispán által kinevezett: Lázár Ferencz.

Fogház-felügyelő bizottsági tagokká megválasztottak: Kiss Lajos, Lőrinczy György. A börtönvizsgáló bizottságba beválasztottak: dr. Kaizler György főispán elnöke alatt dr. Berger János, Sántha Dezső, Pap György, Szentkirályi Zoltán, Dull János, Bölöni Sándor.

A másodfokú erdei kihágási bíróság tagjaivá beválasztottak: Dull János, Lőrinczy György, Kiss Lajos, br. Wesselényi Miklós rendes tagok, Lázár Ferencz, Sántha Dezső, Pap György, Szentkirályi Zoltán póttagok.

A kórházak felügyeletére alakított bizottságba megválasztottak: dr. Kaizler György főispán elnöke alatt dr. Petri Mór, Lázár Ferencz, Szentkirályi Zoltán.

A vármegyei pótdó-felzamlási küldöttségbe megválasztottak: Lázár Ferencz, Lőrinczy György, Kiss Lajos, Szentkirályi Zoltán.

A tanítói nyugdíj jogosultság elbírására alakított küldöttségbe: Kaizler Sándor, Szentkirályi Zoltán.

A vármegyei egészségügyi bizottságba kijelöltettek: mérnök-építészül Munczart József, gyógyszerészül Unger Gusztáv.

A törvényhatósági ipartanácsba kijelöltettek: rendes tagokká Szabó Mándor kereskedő, Kürti Károly iparos, póttagokká Orbán Károly iparos, Terge József kereskedő.

A közigazgatási bizottság éves jelentésének elkészítésére kiküldettek: Dull János, Kiss Lajos, előadóul a főjegyző.

A munkaadók és mezőgazd. munkások közötti felelősségi ügyekre alakított II. fokú albizottságba: Dull János, Munczart József, Kiss Lajos, Szentkirályi Zoltán rendes tagokká, Lőrinczy György, Pap György, Kaizler Sándor, Sántha Dezső póttagokká.

A folyó ügyek következtek ezután, melyek rendén inkább magánosokat érdeklő egy-ahó-, kihágási stb. ügyekben beadott kérelmek, felelősségek, előterjesztések nyertek elintézését.

Ülés vége déli 12 órakor.

„Szilágy“.

Valami tíz perc alatt megtudta Torday, hogy a kis városka melyik asszonyának — persze uri dámákról volt szó — mennyi a derékbsége és hogy ki szereti a Crepe de Cheni-t, ki a foulárdt. Az idősebbik Szabó nagysága hajlandó lett volna átfecsegni a napot, de nem tehette, mert bevonult a hadnagy. Végignézte az önkéntest, marón, gyűlölködően és csak úgy odavetette neki:

— Jöjjön!

Kimentek az udvarba.

— Önkéntes, szolgálatban van maga?

— Igenis!

— Tacskó, hogy mer maga akkor, csak úgy mir nix, dir nix uri helyen magánlátogatásokat tenni?

Vér tódult a Torday szemébe:

— Hadnagy ur, nem vagyok tacskó.

Amaz most már egészen a kaszárnyában képzelte magát. Zihálva ordította:

— Tacskó, feleselsz? Lepofozlak! . . .

. És abban a pillanatban ütés érte a hadnagy arcát.

IV.

A kaszárnyai főváltán az őrszem nem fukaron, de választékosan káromkodott, hogy ebben a hidegben is így megnyomorítják a baka életét. Három szurony között vittek arra egy sárgaarcú, szemüveges katonát. Nem tisztelegtek a vártának, mert, hogy ők rabot kísérnek.

Az őrszem megcsóválta fejét:

— Sarzsija nincs, keztüi a kezén: ez bizton önkéntes. No, majd ez is megtudja, milyen a profóz, milyen világ van a börtönben . . .

Fáy Nándor.

A város küldöttsége a főispánnál

A rendőrkapitányi állás Zsilinszky Lajos dr. eltávozásával újra megüresedett. A folyó hó 23-án tartott rendkívüli közgyűlésen a képviselő határozatilag kimondotta, hogy a jelenlegi alkapitány Páskuj Józsefnek rendőrkapitánynak leendő előléptetése iránt, ki már másodszor mint helyettes kapitány vezeti a rendőrhivatalt, előterjesztést tesz. Kedden délelőtt tisztelegte a tizenöt tagú küldöttség, melyben a képviselőtíz és a város közönsége öt taggal volt képviselve, Zilahon dr. Kaizler György főispánnál.

A küldöttséget, minthogy Zobel Lipót kir. tanácsos, Trusza Lajos esperes, Barbo-lovics Alimp vikárius gyengékedésük s a téli idő miatt abban részt nem vehettek, dr. Ajtai Endre városi képviselő vezette a főispán elébe. Ő méltósága szokott szívesseggel fogadta a küldöttséget, — fölbeszakitva a jelentkezésre egy bizottsági értekezletet is — s figyelemmel hallgatta a küldöttség szóinká-nak beszédét, mely a város közönségének, a rendőrkapitányi állás betöltésére vonatkozó óhajátst tolmácsolta. A város közönségének ez állás betöltésére sem választási joga, sem ajánlati joga nem hagyatván meg: a kérel-mezést ragadja meg — ugymond a szóló, — hogy a város közönsége által kiválasztott egyénnek, ki három év óta mint alkapitány, a város szolgálatában áll s közmegelegedésre teljesíti hivatalának feladatait, kinevezését kérelmezze. Mert ugy a város képviselője, mint a nagyközönség a hivatalbeli ismeretek mellett szintén fősúlyt helyez a kapitányi állás ellátásánál az egyéni példás multra, a családi állásra, a város szellemi, anyagi és erkölcsi viszonyai-val való teljes tájékozott-ságra, a közeli vidék kiváló ismeretére, ezekben látván biztosítékát annak, hogy a rendőrkapitányság vezetője nem csupán irodai vezér, hanem közvetlen munkása legyen a közrendészetnek.

Főispán ő méltósága örömmel vette vá-laszában, hogy egy közhivatalnokkal szemben az elismerés — a mi nem épen mindennapi dolog — ily szépen nyilatkozik meg; ez nagy jutalma és serkentője mindazoknak, kik köz-pályán működnek. A szerény tisztí fizetés-ére a megélhetést biztosítja, de a polgárok elismerése, a melylyel a munkának hódol-nak, a megelegedést öntik a tisztviselő szí-vébe, s mert ez legnagyobb jutalom, a leg-nagyobb biztositék is arra, hogy hü, igaz és munkás tisztviselőink legyenek. A küldöttsé-get egyről biztositja, hogy városunk java, ki-váló gondoskodásának tárgyát képezi, ez fogja vezérelni elhatározásában, midőn a pá-lyázatok ez állásra a jövő hó 10-éig, mint kitűzött határidőig hozzá beérkeznek. A küld-öttség vezetője ezután bemutatta a tagokat s a városi viszonyokról tájékoztatta a főis-pánt, ki élénk érdeklődéssel kérdezősködött közviszonyaink felől, mivel a küldöttségben közönségünknek minden osztálya képviselve volt.

A városi küldöttség azzal a benyomás-sal tért haza megbízatásának teljesítéséből, hogy egy nagy látkörü főispán ült dr. Kaizler Györgyben, a volt alispán személyében a régi elődök főispáni székébe, kitől, fenkőlt gondolkodásánál fogva, mint nagy elődjétől, méltán várhatja városunk és vármegyénk fo-koztatos előhaladását a kultura minden irá-nyában.

Ref.

A borok lefejtéséről.

A bor első lefejtésének ideje pontosan meg nem határozható, mivel ez több körülménytől van függővé téve; így befolyással van arra a must cukortartalmára, az erjedés helyes és akadálytalan lefolyása etc., ugyanis erős borok gyorsabban, édesebb borok lassab-ban derülnek. A mint a bor kellőleg meg-tisztult, rögtön le kell az üledékről fejteni tiszta, kénezetlen hordóba, mert a kénezés az erjedés befolyását lassítja, illetve ebben az esetben az utóerjedést gátolja meg. A hordó tisztasága jelentékeny befolyással van a bor ízére és szagára, mert ha a hordó szagos, a bor is átveszi ezen dohos ízt és szagot, a mi nem egy esetben tapasztalható egyes rosszul kezelt borokon.

A bor lefejtése a következő módon tör-ténik: Az erjedésnél használt akonát eltávo-lítjuk s a csapszög helyére rendes csapot illesztünk be, a melyen keresztül a bor egy sajátba bocsátható le, a honnan azután egy tiszta, kénezetlen hordóba töltetik fel. A bor dacára tiszta voltának, a levegővel érintkezve megtörlik, zavaros színt vesz fel, a minek oka az, hogy a borba oldatlan levő egyes anyagok a levegő behatása következtében kiválnak és annak zavaros színt kölcsönöznek. Ezen anyagok a borból többszöri lefejtéssel távolít-

hatók el, midőn a bor a levegővel érintkezve többé meg nem törlik. Az első lefejtés ideje december hó első felére esik, mint már említettem, a must cukortartalmára, az erjedés helyes lefolyása és a szüretelés korai, vagy késői volta szerint.

A főerjedés megszűnt s a bor első le-fejtése után a hordókat közönséges akonák-kal leverni nem szabad, mert még ezután következik az utóerjedés, a mely sokszor igen heves szokott lenni, a szerint, a mint a fő-erjedés tökéletes volt-e vagy se, elérjett az összes cukor, vagy nem. Ha a főerjedés nem volt tökéletes, a minek oka mindig a kéne-zett hordókban, avagy a túlhideg, esetleg túlmeleg hőmérsékletben keresendő, akkor még igen sok cukor van a borban, a mi az utóerjedésnél fog kiejedni. Ha tehát ezt figyelmen kívül hagyjuk s a hordókat közön-séges akonákkal dugaszoljuk be, a keletkező szén-sav a hordót igen könnyen szétlökheti. Ezért igen ajánlható a biztosító akonák hasz-nálata, melyeken egy gummi-gyűrűvel lefedett nyílás van s így a keletkező szén-sav utat találhat a szabadba s a hordót nem veszé-lyezheti. Az utóerjedés 3—4 hét alatt feje-ződik be, a mi természetesen miáig az er-jedésre gyorsítólág avagy lassítólág ható kö-rülményektől és a cukor mennyiségétől van függővé téve. Körülbelül március hóra esik azon idő, a midőn a bor másodszor is le-fejthető, midőn másodszor is megtisztult. Ezen második lefejtésnél is az elsőnél mon-dottak veendőik figyelembe. Juliusban lesz a harmadik lefejtés ideje s körülbelül az ősz végén, tél elején a negyediké.

A megtisztult bor azonban még most sem kész, mert ha jó minőségű, tiszta bort akarunk nyerni, a második és harmadik év-ben is le kell fejteni azt, de már kénezett hordókba, hogy a különböző borbetegségek-nek elejét vehessük. A bor lefejtésénél min-dig szem előtt tartandó az, hogy a hordó tele-tőltessek, mert különben igen könnyen meg-virágosodhatik az. Ezen betegség különösen a gyengébb borokat támadja meg s alapját képezheti más borbetegségeknek is. Tehát ugy az első lefejtésnél, mint a későbbiek-nél is mindig telt hordóink legyenek, mert a bor így a levegővel csak igen kis helyen érint-kezhetik. Feltöltésre mindig hasonló minőségű bort használjunk.

Különfélék

— OLVASÓINKAT felkér-jük, hogy előfizetéseiket meg-ujtítani, hátralékaikat pedig be-küldeni szíveskedjenek.

— A főispán adománya. Dr. Kaizler György vármegyénk főispánja azon elhatá-rozást közölte a zilahi Wesselényi-kollegium igazgatóságával, hogy mindaddig, míg Szi-lágyvármegyének főispánja lesz, egy gimná-ziumi szegény tanulónak élelemmel való el-látására 200—200 koronát fog a collegium igazgatóságához befizetni. Az ez évi 200 ko-rona első részletébe 50 koronát már be is fizetett. Ugyanezen célra báró Wesselényi Miklós főgondnok szintén 200 koronás évi adományt biztositott, melynek január havi részletébe 20 koronát már be is fizetett.

— A helybeli ref. papválasztás kér-dése ismét előbbre haladt egy lépéssel. A vasárnap tartott presbiteri gyűlés megvizsgálta és véglegesen megállapította azon egyházi bérfizető tagok névsorát, akik a zsinati tör-vény értelmében a papválasztásnál szavazati joggal bírnak. Egyben elhatározottak, hogy a meghívás útján való választás kereszttől vite-léhez megkivántató próbaválasztás február hó 7-én délelőtti templomozás után a templomban tartassék meg. Sajnos, hogy a választásra jogosítottak névsora nem mutat elég komoly érdeklődést a papválasztás kérdése iránt. Ezt onnan merjük állítani, hogy a névsorba mindösze is csak 147 szavazó volt fölvehető. Az egyháznak többi bérfizető köteles tagjai mintegy háromszázan nem voltak a névsorba bevehetőek, mert egyházi adótartozásaikat a névsor összeállításáig sem fizették be s így szavazati jogaiktól ezen alkalommal estekek.

— A megüresedett szilágy-somlyói fő-kapitányi állásra már is annyi a pályázó, hogy főispánunknak ugyan csak főhet a feje, hogy a mindenfelől érkező pályázók és aján-lóknak hogy tegyen eleget. Lapunk más he-lyén közöljük tudósítónknak, a Páskuj Jó-zsef helyettes kapitány kinevezetése érdeké-ben a főispánnál járt küldöttség eljárásáról szóló tudósítását. Ehez mi nem fűzünk bő-vebb magyarázatot, mert a küldöttség által melegen ajánlott Páskuj József helyettes ka-pitányt mi is érdemesnek tartjuk az irányá-ban megnyilvánult közbizalma. Csak az ne

legyen a baj, hogy majd a magasabb régiók-ban éppen azt a nagy közszeretet ne tekint-sék nem előnynek, hanem éppen hátránynak a rendőrkapitányi kinevezésnél. Mert hát tudnivaló dolog az, hogy éppen azért vették ki a rendezett tanácsú városok rendőrkapi-tányait a választás alól s tették kinevezett tisztviselővé, mert emez állásra legkivált az újabb törvények igen fontos — nem a város érdekkörébe, — hanem inkább országos ma-gasabb érdekkörbe vágó teendők is lévén bízva, a rendezett tanácsú városok rendőr-kapitánya — mi türes, tagadás — manapság már inkább állami, mint városi hatósági kö-zeg. Eppen eme fontosságnál fogva lett füg-getlenítve a választástól s lett kinevezett hivatalnokká. Majd megvállik, hogy a város közbizalma, vagy a magasabb — állami ér-dekek, hogy ne mondjuk politika — fog-e irányadó lenni kapitányunk kinevezésénél.

— Eljegyzés. Weinberger Kálmán helybeli földbirtokos és szeszgyáros leányát Rózsikát eljegyezte dr. Róth Hugó sátoraljaúj helyi ügyvéd.

— A ref. Kántor-bálra nagyban foly-nak a készülődések. A rendezés vezetését dr. Nádudvary Jenő ügyvéd vette kezébe. Ez már maga erős biztosíték arra, hogy ez a mulatság az idei farsang leglátogatottabb s legjobban sikerülő mulatsága fog lenni. Már maga a bálrendező bizottság olyan tagokból van összeállítva, kiknek neve a legszélesebb körű érdeklődés felkeltésére jogosít. A tánc-rendezők névsora pedig olyan körültekintés-sel van összehozva, hogy a táncvagyó leányok és asszonyok biztositva vannak a petrezsce-lyem árulás ellen. — De ime, itt közöljük az egész meghívót és pedig azzal a szíves megszívlelése való figyelemzetéssel, hogy mindazok, akik bármint okból meghívót nem kaptak volna, ez irányban való felszólalásaikat dr. Nádudvary Jenő ügyvéd rendezőhöz inté-sék. — Meghívó. A szilágy-somlyói év.ref. egyház kántori alapja javára 1904. évi február hó 7-ik napján, Szilágy-somlyón, a városi színház termeiben sártkörű Kántor-bált rendezünk, melyre T. címet és családját tisz-telettel meghívjuk s tudatjuk, hogy a bál kezdete este 8 órakor leendő, a belépő díj pedig személyenként 1 korona 40 fillér, csa-ládonként 4 korona, de a jótékonycél érde-kében felülfizetéseket is köszönettel fogadunk. Mile Mihály, kir. ít. tábla bíró, a rendező-bizottság elnöke. Moni Gyula, kir. közjegyző, alelnök. Gyenge József, ellenőr. Nagy Fe-rencz, egyh. gondnok, pénztárnok. Bál-rendezők: Balogh János, Faragó Iván, Bogdán István, Bölöni Sándor, Faragó Sán-dor, Farmati István, Fásy István, Hallárszky Samu, Katona Sándor, Kállai József, Kálló Gyula, Kálmán Ferencz, Kálmán István, Kovács József, Lengyel Ferencz, Lukácsffy Ödön, Nagy József, Nagy Sándor, Dr. Nád-udvary Jenő, Simó Károly, Tamko Bertalan, Tankó Károly, Vereczky Lajos. Tánc-rendezők: Ajtai Pál, Balászi Miklós, Ifju Bartha Antal, Czilek Ernő, Csernicz József, Dezső István, Donogány János, Donogány Gergely, Eberlan János, Erdődy János, Farmaty Ferencz, Hallárszky Albert, Halli-árszky Ernő, Kerékgyártó Péter, Ifj. Kethely István, Kovács István, Krizsán Gyula, Ifj. Lázár Gyula, Lénárt Sándor, Magyerek An-tal, Máthé Tivadar, Molnár Mihály, Ifj. Moni Gyula, Mór János, Ifj. Nagy József, Nagy Lajos, Papp Jenő, Papp József, Papp László, Petkó József, Pongrácz Aladár, Récsy István, Récsy Zsigmond, Ruzska István, Schönstein Antal, Schönstein János, Schönstein Márton, Stauder Lajos, P. Szabó Béla, Dr. V. Szabó Lajos, Szabó Mihály, Székely Kálmán, Szénássy Miklós, Veiszter István.

— Borvizsgáló bizottságok kineve-zése. A mesterséges borok készítésének és azok forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló 1893. évi XXIII. t.c. végrehajtása tárgyában 1897. augusztus hó 23-án 53.750. sz. alatt kiadott kereskedelemügyi miniszteri rendelet 20. §-sa értelmében a Kolozsváron szervezett borvizsgáló szakértő bizottsághoz a kereskedelemügyi miniszter 1904. év tarta-mára elnökül: Koltói gróf Teleky Lászlót, Tuba Lajost, a kolozsvári kir. gazda-sági intézet tanárát, egyuttal elnök-helyettesül is, Nagy Gábor vendéglőst, Deák József és Farkas Samu borkereskedő, kolozsvári lakosokat és Eöry Tivadart, az erdélyi pinceegylet titkárát, szintén kolozsvári lakost nevezte ki. A titkári teendők végzésére ez évben is Dr. Ruzitska Béla egyetemi assistenst bízta meg.

— Az ipartestület táncvigalma a szin-házban most jövő vasárnap, január hó 31-ik napján fog megtartatni. A táncvigalom tiszta jövedelme az ipartestületi ház építése költségei fedezésére fog fordittatni. Ezért legelső sor-ban az iparosok kell, hogy tömeges párt-fogásban részesítsék.

— A gyümölcsáros kofák kiváltása. A kereskedelmi miniszter egy közelebb ki-bocsátott rendeletében kijelentette, hogy a gyümölcsáros kofák a vasárnapi munkaszünet-

ről szóló rendelet alul ki vannak véve. Ez a kivétel azonban csak a gyümölcs elárúsítására vonatkozik, s nem azokra az árucikkekre is, amikre a gyümölcsön kívül kiterjeszteni szokták. E szerint tehát a kofák gyümölcsöt egész vasárnap árúsihatnak.

— **A bekisért tanító.** Folyó hó 21-én estefelé nagy népesödület lepte el a református templom környékét és ahhoz vezető teret, megbámulva a helybeli rendőrök virtuskodását, kik Bozga Miklós helybeli g. kath. elemi isk. tanítót a rendőrkapitányi hivatalba bekisérték. Nyomban elterjedt a városban a hír, hogy a gk. tanító megbolondult és a rendőrök elfogták a Magurában. Maga Bozga Miklós tanító egy hosszadalmas panasos levélben küldte be hozzánk elfogatásának nem mindennapi és éppenséggel nem kellemes történetét, azzal végezvén levelét, hogy Paskuj József helyettes kapitány, amint őt a rendőrségre bevezették, rögtön felismerte a rendőrök tévedését, — bocsanatot kért tőle és azonnal szabadon bocsátotta. Utána jártunk a dolognak s úgy áll, hogy a rendőrséghez feljelentés érkezett, hogy a ref. templom környékén a délutáni órákban gyanús magaviseletű egyén tartózkodik. A helyettes kapitány Lengyel László rendőrségi írnokot küldte ki, két rendőrrel megfigyelésre. Mig Lengyel másfelé folytatta vizsgálódását, az alatt az ügyelgő rendőrök arra figyelmeztette valaki, hogy a ref. templom melletti oldalon egy gyanús alak huzta meg magát. A két rendőrben rögtön tótágast állott a hivatalos buzgóság és a szegény tanítót, kit máskülönbön személyesen is mint ártatlan, tisztességes embert ismertek — s akinek egyedüli hibája az volt, hogy a templom melletti oldalról gyönyörködött a szép kilátásban, — minden tiltakozása dacára lefűltek s a keresett gyanús egyén helyett bekisérték a rendőrségre. Ime egy újabb indok városi rendőrségünk szervezésére s különösen képzetebb rendőrök alkalmazására.

— **Időjárás.** A napokban megenyhült időjárás megint kemény, téliesre fordult. Száraz fagyok, ködös, zuzmarás napok váltják fel egymást és az a bizonyos farkas úgy látszik, nem igen akarja megenni a telet.

— **Halálozás.** Lányi Károly, a Közép-szolnokmegye zilahi takarékpénztár igazgatójának tagja Zilahon, folyó hó 20-án, 58 éves korában, szívizélhűdés következtében hirtelen elhunyt.

— **Rákóczi ünnepély.** Zsibón, a folyó hó 30-án tartandó Rákóczi estélyre, mint halljuk, nagyban készülődnek. A gazdag és élvezetes műsor a következő: I. Rákóczi induló a XVII. századból. — II. Megnyitó beszéd. Elmondja Szentkirályi Zoltán István. — III. „Jeremiás siralmi.“ Bohózat 1 felvonásban. Irta Vidra Sipka. Személyek: Bibircsóky Tóbiás Eötvös Mihály, — Lidi, leánya Fehér Ilona, — Scolaszitka Orbán Jánosné, — Karsu Pista Nagy Miklós, — Dr. Szuszinka Orbán János, — Rendőrbiztos Szálka Károly, — Jutka Varga Róza. — Ezt követi: „Jeremiás vigalmi.“ Szomorujáték 1 felv. Irta Orbán János. Személyek: Bibircsóky Eötvös Mihály, — Jutka Varga Róza, — Dr. Szuszinka Orbán János, — Rendőrbiztos Szálka Károly. — IV. Zeneképek. a) „A tó tündére.“ J. Haydn op. 19. Menuett. b) „Békák hangversenye.“ Mendelszohn op. 319. Előadják: hegedűn Papp Virgil és Orbán János, fuvalán Liszkievits László, nagybőgőn Eötvös Mihály. — V. Kurucz nóták. Előadják: hegedűn Papp Virgil és Orbán János, zongorán kíséri dr. Feldmann Gyuláné urnő. VI. „A magyar dal.“ Melodráma. Irta Heradé Sándor. Zenéje Kerner Jenőtől. Szavalja Máthé Zsuzsika, férfi és vegyes kar kísérettel. Zongorán kíséri dr. Feldmann Gyuláné. A bariton szólókat énekli Eötvös Mihály, harmoniumon kíséri Orbán János. — VII. Apoteheosis. — Jegyek előre válthatók Merza Testvérek üzletében. A vidéki vendégek részére 10 vendégzoba áll a „Wesselenyi szállodában“ a közönség rendelkezésükre. Kényelmes vonatkozlekedés Kolozsvár, Zilah és Nagybánya felől.

— **Új helyi érdekű vasút.** A szomszédos Szatmárvármegyében új helyi érdekű vasút vonal építését kezdik meg. Az új vonal Szatmártól Mátészalkáig van tervezve s a vonal közgazgatási bejárása folyó hó 12—15. napjain tartatott meg és fejeztetett be.

— **Verekezés a malomban.** Véres tett színhelye volt folyó hó 22-én Paskuj Antal birtokosnak a malomerdői mulató mellett levő vizimalma. Paskuj Antal a molnárjának, Zembre Istvánnak felmondott s megbizta Tóma Tódor nevű perceseni molnárt arra, hogy a molnár keze alá tartozó tárgyakat vegye számba s a malmot további intézkedésig zárja be. A számbavétel alatt a két molnár között élénk szóváltás keletkezett, mely mind élesebbé és élesebbé fejlődővén, a szóbeli bántalmazásokon felindult és a malomból távozás miatt elkeseredett dühbe borult Zembre István a keze ügyében levő baltával Tóma Tódort úgy nyakon vágta, hogy azt

rögtön elborította a vér és eszméletét veszítve a földre zuhant. A magából egészen kikelt molnár a földön fekvő emberre még ezután is több erős ütést ejtett a balta fokával, mely ütések a vállon és a koponyán igen súlyos, életveszedelemes sérüléseket okoztak. Az eset a rendőrség tudomására jutván, Paskuj József helyettes kapitány, dr. Kálmán Ignác városi hatósági orvossal és két fegyveres rendőrrel rögtön a helyszínére sietett, ott a tettest még akkor is alig megfékezhető dühőngő állapotban, a sértettet pedig teljesen eszméletlen állapotban találta. Az életveszélyesen összevert embert orvosi kezelés alá vették s a városi kórházba szállították tovább gyógykezelés végett, a véres tett elkövetőjét pedig a helybeli kir. járásbíróshoz kísérték, hol a bíróság letartóztatta.

— **Művészeti Krónika** címen havi folyóirat jelent meg e hó 15-én. Az új illusztrált lap a magyar művészet szolgálatában áll s ennek terjesztését tüzte ki feladatául. Megjelenik havonként. Előfizetési ára egy évre 2 korona.

— **A csuvarozás.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, miszerint a kereskedelmi miniszter 76097/903. sz. elvi jelentőségű leiratában kijelentette, hogy nem esik az 1900. XXV. t.-c. 1. §-ának rendelkezése alá a gabonának molnárok, vagy megbízottai által való összehordása (csuvarozás) esetenben, ha az csupán öröklöttet végett és a gabonának eladása, illetve megvétele nélkül történik, mert az említett törvényeikk 1. §-a csak az eladni szándékolta árukra való megrendelés gyűjtést korlátozza, illetve tiltja el, de egyáltalán nem tartalmaz az idézett törvény sem korlátozó, sem tiltó rendelkezést, azokra nézve, a kik, — mint a csuvarozók — nem árut eladni, hanem egyszerűen csak munkát vállalni kívánnak, a kik tehát nem gabonát vesznek és lisztet adnak el, hanem az átvett anyagot ipari átalakítás után a kikötött feltételek szerint visszaszolgáltatják. Ellenben az 1900. évi XXV-ik törvényeikk korlátozása, illetve tilalma alá esik a molnároknak, vagy megbízottaiknak csuvarozása esetenben, ha a gabonát nem csupán őrlés végett hordják össze, hanem azt lisztnek eladásra kínálása mellett meg is vásárolják, és így gabonaáru vételével és lisztnek eladásával ügyletet kötnek.

— **Hazai iparpártolás.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara köztudomásra hozza, miszerint a földmivelésügyi miniszterium gazdasági tudósítói által 1902. évi december hó 3-án Budapesten tartott kongresszuson egyebek között a hazai ipar gyakorlati támogatásának és a nép között való terjesztésének kérdése is tanácskozás tárgyát képezte. A tanácskozás eredményeképpen a gazdasági tudósítók készséggel felajánlották ez irányban közreműködésüket s elhatározták, hogy saját hatáskörükben minden lehető elfogadást követni, hogy a hazai gazdalkozósságot a versenyképes hazai iparcikkek fogasztói sorába toborozzanak. Hogy azonban ennek az üdvös és igen nagy horderejű, a magyar iparfejlesztés és a hazai iparcikkek terjesztésére irányuló hazafias vállalkozásnak gyakorlati eredménye lehessen és az ehhez fűzött remények mihamarabb testet ölthessenek, feltétlenül szükséges, hogy a gazdasági tudósítók a versenyképes hazai iparcikkek beszerzési forrásáról mindenha tudomással birjanak, ennél fogva saját érdekében jár el és a közjónak szolgálatát tesz a versenyképes árut előállító iparos és az ugyanilyen árut forgalomba hozó kereskedő, ha az ezen árukra vonatkozó ajánlatait, árjegyzégeit, stb. a gazdasági tudósítók rendelkezésére bocsátja. A gazdasági tudósítók címtára az iparkamara irodájában rendelkezésre áll s a hivatalos órák alatt az érdeklődők által használható, egyben pedig gondoskodott a kamara, hogy ez a névjegyzék az iparosok és kereskedők érdekképviseleteinek, jelesül az ipartestületeknek, iparos egyesületeknek, ipartársulatoknak, kereskedő társulatoknak sürgősen megküldessék.

— **A burok és az angolok harca** Dél-Afrikában, ámbár a mi napjainkban szokatlannak és újnak tűnt fel, tulajdonképpen majdnem évszázados s a mi napjainkban lefolyt harc épen nem első, hanem utolsó és befejező küzdelem volt. A mint az angol elem szaporodott, az angol nyelvet tették hivatalossá s a bíróságokban sem engedtek már helyet a hollandusnak. Még jobban elkeserítette a boerokat, kik egymástól távol, nagy majorságokban üzték a gazdálkodást, a rabslolgák felszabadítása. Ezért kárpótlást kaptak ugyan de azt kevesellették és a rabslolgák helyett azon a néptelen vidéken nem igen kaphattak mezei munkásokat. Az is bántotta őket, hogy az angol kormány igen barátságosan bánt a kafferekkel, kik ellen, mint farmjaik gyakori megtámadói ellen, ők mindig készen voltak az irtó háborúra és az angolok ezen eljárását úgy magyarázták, mintha a vadakra akarnának támaszkodni ő ellenük. Mindezen okból

körülbelül 1837-ben 10,000 boer kivándorolt új hazát keresni, távol az angoloktól Natalban. Eleinte független köztársaságot alkottak, de már 1843-ban ismét kénytelenek voltak elismerni az angol felsőséget. Itt sem volt tehát nyugtok. Egy újabb kivándorlás hívósebb, az európaiakra nézve kellemesebb tartományokba vezette őket, az Orange és Vaal folyók mellékére, hol egy ideig független nemzeti létnek örvendhettek Most már úgy látszik, ennyi munka és viszontagság után a kérdés örökre be van fejezve és az angol fenhatósággal együtt biztonság és béke is költözik a sivatár földre. A nagy Képes Világtörténet most megjelent 205. füzeté a burokkal foglalkozik. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzeteként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadónál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján, havi részletfizetésre is.

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi január hó 24-iki állapotnak megfelelőleg a „Földmivelésügyi Ertesítőben“ az állategészségügyi kimutatás Szilágyvármegyéről a következő hivatalos adatokat közli: Veszetség: Magyarkezel 1 udv. — Ragadós száj- és körömfájás: Menyő 2 u., Domoszló 8 u., Kárásztelek 42 u., Kémer 34 u., Nagyderzsida 63 u., Nagyfalva 1 u., Percesen 1 u., Somály 30 udv., Somlyógyörtelek 29 u., Somlyóujlak 9 u., Szécs 30 u., Balla 1 u., Diószád 3 u., Kis-doba 10 u., Nagydoba 3 u., Oláhbaksa 4 u., — Juhhimlő: Somály 1 l. — Bivaly-vész: Galgó 2 u., Galpona 2 u., Kettősmező 1 udv., Zsákfalva 1 u. — Sertésvész: Bogdánd 8 u., Kémar 1 p., Érkávás 1 t.

— **Piaci forgalom** Szilágyosomlyó városában január 22-én tartott hetivásáron. Tiszta buza (métermázsá) 15 korona — fillér. Kétszeres 12 korona 50 fillér. Rozs 12 korona — fillér. Arpa 10 korona — fillér. Tengeri 11 korona 50 fillér. Zab 8 korona 50 fillér, burgonya 3 kor. 50 fillér. 100 kilogramm szalonna — kor. — fillér. 1 kilogramm szalonna 1 korona 80 fillér. 1 kilogramm disznóhús 1 korona 20 fillér. 1 kilogramm marhahús 88 fillér. — 1 kilogramm bornyuhus 78 fillér. 100 kilogramm só 15 korona 56 fillér. 1 kilogramm só 16 fillér. 100 kilogramm széna 4 korona — fillér. 100 kilogramm szalma 50 fillér. 1 köbméter tűzifa fekete 3 korona 20 fillér. 1 köbméter tűzifa hántott 4 korona 20 fillér. 1 liter szesz 36 foku 60 fillér. 1 liter köleskása 24 fillér. 1 liter borsó 36 fillér. 1 liter lencse 36 fillér.

— **A „Kert“,** a kertészet összes ágait magába foglaló kertészeti szaklap 2-ik száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Konyhakertészet. — Gyümölcsészet. — Diszkertészet. — Tárcá. — Méhészet. — Lugas. — Kertészársadalom. — Faiskola. — Gyógy- és iparnövények. — Gép- és eszköztár. Kellékek. — Világszemle. — Hírek. A „Kert“ szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VII., Rottenbiller-utca 33. szám alatt

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

27—1904. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágyosomlyói kir. járásbírósnak 1903. évi V. 823. számú végzése következtében Dr. Nádudvary Jenő szilágyosomlyói ügyvéd által képviselt Paskuj Antal szilágyosomlyói lakos javára Bulyovszky Sándor ippi lakos ellen 255 korona s jár. erejéig 1903. évi december hó 28-án fogatatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 750 koronára becsült következő ingóságok, u. m. disznók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szilágyosomlyói kir. járásbírósnak 1903-ik évi V. 323/2. számú végzése folytán 255 korona tőkekövetelés, ennek 1903. évi november hó 28. napjától járó 5 % kamatai, 1/3 % váltódíj és eddig összesen 92 korona 30 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig az árverés alperes lakásán, Ippon leendő eszköz-lésére 1904. évi február hó 5-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igénylők, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Kelt Szilágyosomlyón, 1904. évi január ber hó 17-én.

ROSKA VERTÁN,
kir. bir. végrehajtó.

Megérkeztek!

a legdivatosabb farsangi és bálicikkek,

ugymint francia batisztok, Delinek, legyezők, szallagok, virágok, menyasszonyi koszorúk, bálí boárok, nyakbavaló díszek, Miederek, fehér kesztyűbőr és lakcipők, fehér kesztyűk.

A mélyen tisztelt vevőközönség igen becses figyelmét felhívom, miszerint a raktáron levő téli árucikkeket

mélyen leszállított áron árusítom el,

valamint egyéb árucikkeket is a legszolidabb és legolcsóbb árak mellett.

Férfi, női, és gyermek alsó trikók, kezttyűk, harisnyák, fuszkek, kalapok, sapkák, cipők, kalocsnik, férfi kabátok és öltönyök, ingek, gallérok, kélzeldők, legujabb nyakkendők, női nyakbavalók, szörme boárok, legjobb mosdószappanok, illatszerek, puder, fogpor, dísz ajándéktárgyak, zsebkendők, övök, gyermek kelengyék és keresztelési készletek, mindenféle kézimunkák, Congrée, jutta, északi szövet és hozzávaló selymek és pamutok, mindenféle bélesek és rövidáruk, paplanok, függönyök, ágyszerítők, flanel takarók, haraszt kendők és sálak, casimir és selyem kendők, bársonyok, selymek, flanelek, női ruhakelmék és a legjobb vásznak, esőernyők, vadászharisnyák, fehér és színes svájci himzések nagyválasztékban, fehérneműre való díszpántok és monogrammok és sok itt fel nem sorolt cikkek.

Becsés partfogásukért esedezve, vagyok szolgálataikra kész

Orbán János.

Üzlethelyiség: Bem-tér, adóhivatal mellett.

Kerékpár

legújabb szerkezetű, „Duplex“-gép, ket-tős erőátvitellel (56 és 96), hegyi vi-dékre kiválóan alkalmas, erős szerkezet-tel, 230 frton vásárolva, teljesen jókar-ban, lehető legjutányosabb árban eladó. — Megtekinthető Dr. Tompa

Arthurnál Kr.-Horvát. 1—3

Eladó

szilágy-somlyói Közgazda-sági Bank részvények.

Kitűnő pénzbefektetés, mely most 6⁰/₁₀-ot jövedelmez, de tartalékalapja 72,471 korona 79 fillér, tehát ebből 10 drb. eladó 2200 koronáért, melynek már értéke 2725 korona, tehát 525 korona értéken alól megvehető, ez ritka alkalom, pénz biztos befektetéshez. — Értekezhetni Löwbeer Arnold urral Szilágy-somlyón. 2—2

Eladó új bor.

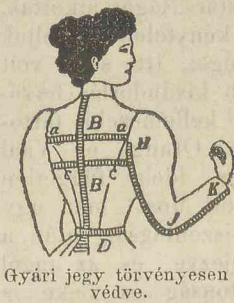
33 hektl. új fehér bor,
5 hektl. új piros bor,
24 hektl. fehér ó bor

ELADÓ.

Bölöni Sándornál,
Szilágy-somlyón.

Alkalmi ajándék

A hölgyvilág ré-szére!



Gyári jegy törvényesen védve.

Minden hölgy min-den divat szerint fáradtság nélkül maga készítheti ruháját az igazítható

női derék szabászati készülék

segélyével anélkül, hogy szabászati raj-zot tanult volna. Eme készülék minden testalkathoz szabályozható. 8— E készülék ára 3 korona utánvét mellett. Minden kulturállamban törvényesen védve és szabadalmazva.

Főképviselet egész Európára:

E. Drechsler Bécs, VI./2.,
Liniengasse 18.

Képviselet keresetnek.

Szilágyvármegye krasznai járási fő-szolgabírója.

369—1904. szám.

Pályázati hirdetmény.

Szilágyvármegye krasznai járásba ke-belezett Csizér községében üresedés-ben lévő segédjegyzői állásra pályáza-tot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni kívánják, hogy képzettségüket, s eddigi alkalmazásukat igazoló felszerelt pályázati kérvényeket hozzám folyó évi február hó 29-ig annyival is inkább adják be, mert a később érkezett kérvé-nyeket nem veszem figyelembe.

A segédjegyző javadalmazása 400 korona törzsfizetés, s a közgyámi teendők ellátásáért 197 korona 64 fillér.

A választás határnapját később fo-gom kitűzni.

Kraszna, 1904. január 25.

Koritsánszky Ferencz,
bív. vez. szolgabíró.

1—3

MEGHÍVÓ.

A „Szilágy-Kraszna és Vidéke Takarékpénztár R.-T.“

folyó évi február hó 21-én d. e. 10 órakor tartja

az intézet helyiségében IX-ik évi

RENDES KÖZGYÜLÉSÉT,

melyre a t. részvényes urak tisztelettel meghívattak.

Tárgysorozat.

1. A társaság 1903. évi működéséről igazgatósági, a mérleg át-vizsgálásáról f. bizottsági jelentés és mindkettőnek együttes javas-lata a nyereség hováfordítása iránt.
2. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
3. Az 1904. évi költségvetés megállapítása.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság megválasztása.

Kraszna, 1904. január 5-én.

Lengyel István,
elnök, vezérigazgató.

Kivonat az alapszabályokból. 59. §. Minden részvény egy szavazatra jogosít, de 20 szavazatnál egy egyén sem gyakorolhat többet. És pedig 10 szavazatig minden részvény egy szavazatra, minden további 5 saját részvény egy szavazatra jogosít. Meghatalmazás esetén minden részvény egy szavazatra jogosít ugyan, de egy egyén, mint meghatalmazott sem gyakorolhat többet 20 szavazatnál.

A részvényesek által adott meghatalmazás tekintetében elegendő, ha az ere-deti közgyűlési meghívón sajátkezűleg aláírt felhatalmazást a közgyűlés megnyitása előtt a meghatalmazott bemutatja.

Hirdetmény.

12086—903. tkvi szám.

A szilágy-somlyói kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a zilahi kir. törvényszék területén fekvő, Szilágy-somlyó város telekkönyvei birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. sz. szabályrendelet-höz képest átalakítottak s ezzel egyidejűleg mind-azon ingatlanokra nézve, a melyekre nézve az 1886. évi XXIX. t.-c. az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-c. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-c.-ben szabályozott eljárás a telek-könyvi bejegyzések helyesbítésével kap-csolatosan fogantatosítottatik.

E célból az átalakítási munkát hitelesítése és a helyszíni eljárás a ne-vezett községben 1904. évi március hó 16-ik napján fog kezdődni.

Ennélfogva felhívattak:

1) Az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen, vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvé-nyesíthetik.

2) Mindazok, kik telekkönyvekben

előforduló bejegyzésekre előterjesztést ki-vánnak tenni, hogy a telekkönyvi ható-ság kiküldöttje előtt a kitűzött határ-napon kezdődő eljárás folyamán jelenje-nek meg s az előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

3) Mindazok, a kik valamely ingat-lanhoz tulajdonjogot tartanak, de telek-könyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. t.-c. 15—18. és az 1889. XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7., 9., §§-ai értelmében szükséges adatokat meg-szerezni iparkodjanak és azokkal igényei-ket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó tulaj-donos az átruházás létrejöttét a kikül-dött előtt szóval ismerje el s a tulajdon-jog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és ille-ték elengedési kedvezményétől is eles-nek, — és

4) Azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegy-zett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyementesség kedvez-ményétől elesnek.

Szilágy-somlyón, a kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóságnál 1903. de-cember 10.

Ébenth,
kir. albiró.

2—3

A kisbirtokosok által

sajátkezűleg, a legnagyobb gonddal, angolnyelven és rafiás eljárással készi-tett, kitűnő minőségű, vagyonilag szavatolt fajtiszta, I-ső rendű miniszteri szokványrendeletnek minden tekintetben megfelelő

Szőlőlugasnak is kiválóan alkalmas!

csemege és borfaj szőlőoltások a tapasztalatok során fajtisztának, a legjobbknak és legmegbízhatóbbknak bizonyultak.

Minden nagyhangon hirdető, gyárilag füllesztett, reklamirozott, elő-hajtásos oltást messze felülmúlunk!

Chasselas, muskotály és más legkiválóbb csemegefajokból összevá-logatott I-ső rendű lugasgyűjtemény ára: (melynek meg-eredéséért és jóságáért felelősség vállalattik)

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1) Kis összeállítás 15 darab | 5 korona. |
| 2) Nagy összeállítás 30 darab | 10 korona. |

a) Borfajok:

Amerikai ripária portális alapon oltott gyö-keres fűs és zöld oltványok ára tavaszi szál-lításra:

Ezer darab	200 korona.
Száz darab	22 korona.
Tíz darab	2 k. 50 f.

b) Csemegefajok:

Árak tavaszi szállításra értendők:

Ezer darab	220—240 korona.
Száz darab	25—30 korona.
Tíz darab	3—5 korona.

Hazai szőlőfajok! Filloxeramentes. Szőlőkirály. (Delaware.)

A kötött talajon egyedül használható olyan rendkívül korai direkttermő, melynek 25—26%-os cukor és szokálatlanul nagy szeszartalmu bora igen jó, hasonló a szomorodni mászláshoz és a madérához. Silányabb kerti, vagy homoki borok feljavítására. — Gyen-gébb évbeli termések háziasítására nem lehet eléggé ajánlani. — A Delaware francia szigetről 17 évvel ezelőtt közvetlenül az érmellékre portált ezen peronosporának el-lentálló szőlőfaj termi manapság hazánkban a legjobb és legerősebb bort s méltán nevezhet-jük a borok királyának. A jövő szőlőszet kincse. Mindenütt megterem, ugy a homokon, mint a kötött agyagos, meszes, köves, palás és nyirkos talajokban. Ezen beoltás nélkül termő, biztosan jól megfordított, rendkívül tartós szívós zöldhajtása 1—2^o hideget is kibíró) korán érő csemegefaj, felhozott előnyeivel fogva, meg érdemi, hogy kertjeinkben, barázdákban, kerítések és házaink fala mellett s minden egyébre nem használható helyeken mint

Szőlőlugas tenyésztessék!

100 drbóll álló lugasgyűjtemény csomagolva és postára feladva csak 10 korona.

Borkirály! Mintabor 2 korona. (Delaware!)

Ripária portális telepek!

Nagymennyiségű ripária eladás!

Tisztán kezelt valódi érmelléki fajborok, palackokban ugy mint hordókban, ki-csinnyben és nagyban a legjutányosabban beszerezhető s kívánatra válaszbélyeg elle-nében bővebb felvilágosítást, vagy 1 korona utánvételt mellett mintabort küld:

Az Érmelléki Szőlőszeti és Borászati Szakközlöny,
mint Országos Hirdetési Kalauz
Székelyhid. (Biharmegye.)

2—